

Monobond-S

English

Instructions for Use

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Instruções de Uso

Kullanma Kılavuzu

Инструкция

- Single-component primer agent between glass ceramics and resin
- Adhésif monocomposant pour les surfaces en vitrocéramique et en résine
- Adhesivo monofrasco entre cerámica y resina
- Primer adesivo monocomponente para cerâmica vítrea e compósito
- Cam seramikler ile rezin arasında tutunum için tek bileşenli primer
- Однокомпонентный праймер для создания связи между стеклокерамикой и композитом

Instructions for Use

Description

Monobond-S is a single-component primer promoting an adhesive bond between luting composites (particularly the Variolink N and MultiLink N product lines) and indirect restorations made of glass-ceramics, lithium disilicate glass-ceramics, composites and fibre-reinforced composites).

Composition

Alcohol solution of silane methacrylate.

Indication

Monobond Plus serves as bonding agent and is used to create a durable chemical bond between luting composites and glass-ceramic, lithium disilicate glass-ceramic, composite and fibre-reinforced composite restorations.

Contraindications

- Any use not listed in the indications.
- If a patient is known to be allergic to any of the ingredients of Monobond-S.

Side effects

To date, no systemic side effects are known.

In rare cases, components of Monobond-S may lead to sensitization. Monobond-S should not be used in such cases.

Interactions

Contamination with saliva, blood or water must absolutely be avoided during the entire procedure.

Application

- 1 Adhesive cementation of prosthetic restorations:**
 - 1.1 Preparing the restoration
 - 1.1.1 Glass-ceramic restorations (e.g. IPS Empress®)
 - Etch with 5% hydrofluoric acid (e.g. IPS® Ceramic Etching Gel) for 60 seconds or according to the

For dental use only.

Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist.

Made in Liechtenstein
Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan/Liechtenstein

CE 0123

562132/1209/6spr/G

ivoclar
vivadent®
clinical

instructions of the manufacturer of the restorative material.

- Thoroughly rinse with water spray and dry with oil-free air.
- 1.1.2 Lithium disilicate glass-ceramic restorations (e.g. IPS e.max® Press, IPS e.max CAD)
- Etch with 5% hydrofluoric acid (e.g. IPS® Ceramic Etching Gel) for 20 seconds or according to the instructions of the manufacturer of the restorative material.
 - Thoroughly rinse with water spray and dry with oil-free air.
- 1.1.3 Composite or fibre-reinforced composite restorations
- Sandblast the restoration surface (according to the instructions of the manufacturer of the restorative material).
 - If necessary, clean the restoration in an ultrasonic unit for about 1 minute.
 - Thoroughly rinse with water spray and dry with oil-free air.
- 1.2 Apply Monobond-S with a brush or microbrush to the pre-treated surfaces. Allow the material to react for 60 seconds. Disperse with a strong stream of air. **IMPORTANT!** Contamination with saliva, blood or water must absolutely be avoided during the entire procedure. In case of contamination, the surfaces of glass-ceramic, lithium disilicate glass-ceramic and composite restorations can be cleaned with phosphoric acid. Subsequently Monobond-S must be applied again.
- 1.3 Apply the luting composite (e.g. Variolink N or Multi-link N) according to the respective Instructions for Use and insert the restoration.

Special notes

- If the primer dries out on the surface of the restoration before blasting with a strong stream of air, the surface needs to be rinsed with pure alcohol and blown with air.
- Do not insert the brush into the Monobond Plus bottle. This may lead to contamination.
- Carefully close the Monobond-S bottle immediately after use.

Warning

- Flammable.
- The product contains ethanol. Keep away from ignition sources.
- Monobond-S is an irritant. Avoid contact with the skin and mucous membrane.
If the material should accidentally come in contact with the skin, immediately wash with copious amounts of water.
- In rare cases, contact with the skin may lead to sensitization towards the ingredients.
- Commercial medical gloves do not provide protection against the sensitizing effect of methacrylates.

Storage

- Monobond-S should never be used after the expiration date.
- Storage temperature: 2–28 °C / 36–82 °F.
- Shelf life: see expiry date on label.

Keep out of the reach of children. For use in dentistry only.

Date information prepared

12/2009, Rev. 0

Manufacturer

Ivoclar Vivadent AG
FL-9494 Schaan / Liechtenstein

This material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be done strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damage resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

The Material Safety Data Sheet is available online at
www.ivoclarvivadent.com

Monobond-S

Français

Mode d'emploi

Définition

Monobond-S est un agent de liaison monocomposant permettant l'adhésion chimique entre les composites de collage (en particulier en cas d'utilisation de Variolink N et de Multilink N) pour des restaurations indirectes en vitrocéramique et vitrocéramique à base de disilicate de lithium, en composite ou composites renforcés par fibres.

Composition

Solution alcoolique de méthacrylate de silane.

Indication

Monobond-S est un agent de liaison indiqué lorsqu'une liaison chimique durable entre les composites de collage et les restaurations en vitrocéramique et vitrocéramique à base de disilicate de lithium, en composite ou composites renforcés par fibres est recherchée.

Contre-indication

- Toute application non listée dans les indications.
- En cas d'allergie connue à l'un des composants de Monobond-S.

Effets secondaires

À ce jour, aucun effet secondaire systémique connu. Dans de rares cas, les composants de Monobond-S peuvent provoquer des sensibilités. Dans ce cas, le produit ne doit plus être utilisé.

Interactions

Éviter toute contamination par la salive, le sang ou l'eau, pendant toute la durée de la mise en œuvre.

Mode d'emploi

- 1 Collage des restaurations prothétiques :
- 1.1 Préparation de la restauration
 - 1.1.1 Restaurations vitrocéramiques (ex. IPS Empress®)
 - Mordancer avec un acide fluorhydrique à 5% (ex. IPS® Ceramic Etching Gel) pendant 60 secondes, ou selon les instructions du mode d'emploi du matériau de restauration.
 - Rincer soigneusement avec un spray d'eau et sécher avec de l'air exempt d'huile.
 - 1.1.2 Restaurations vitrocéramiques disilicate de lithium (ex. IPS e.max® Press, IPS e.max CAD)
 - Mordancer avec un acide fluorhydrique à 5% (ex. IPS Ceramic Etching Gel) pendant 20 secondes, ou selon les instructions du mode d'emploi du matériau de restauration.
 - Rincer soigneusement avec un spray d'eau et sécher avec de l'air exempt d'huile.
 - 1.1.3 Restaurations en composite ou composite renforcé par fibres
 - Sabler les surfaces de la restauration (en respectant les instructions du fabricant)
 - Si nécessaire, nettoyer la restauration aux ultrasons pendant env. 1 minute
 - Rincer soigneusement la restauration avec un spray d'eau et sécher à l'air exempt d'huile
- 1.2 Appliquer Monobond-S sur les surfaces prétraitées avec une brosse ou micro-brosse et laisser agir pendant 60 secondes. Ensuite, souffler avec un important jet d'air.

Important ! Il est absolument nécessaire d'éviter une contamination de la restauration avec de la salive, du sang ou de l'eau pendant tout le processus. En cas de contamination, les surfaces de la restauration en vitrocéramique, en vitrocéramique au disilicate de lithium et en composite doivent être nettoyées à l'acide phosphorique. Puis, appliquer une fois encore Monobond-S.
- 1.3 Appliquer le composite de collage (ex. Variolink N, Multilink N) selon les instructions du mode d'emploi, et insérer la restauration.

Recommandations spéciales

- Si le primer sèche sur la surface de la restauration avant d'avoir été soufflé avec un fort souffle d'air, la surface doit être rincée à l'alcool pur et séchée à l'air.
- Ne pas plonger le pinceau directement dans le flacon de Monobond-S. Ceci peut provoquer des contaminations.
- Refermer soigneusement le flacon de Monobond-S aussitôt après utilisation.

Attention

- Matériau inflammable.
- Le produit contient de l'éthanol. Tenir éloigné des sources d'inflammation.
- Monobond-S est irritant. Éviter le contact avec la peau et les muqueuses. En cas de contact accidentel avec la peau, rincer immédiatement avec de beaucoup d'eau.
- Dans de rares cas, le contact avec la peau peut provoquer une sensibilisation aux composants.
- Les gants médicaux du commerce ne protègent pas contre une sensibilité au méthacrylate.

Conditions de stockage

- Ne pas utiliser Monobond-S au-delà de la date de péremption.
- Conserver le produit entre 2 et 28 °C.
- Stabilité : se référer à la date de péremption figurant sur l'étiquette.

Ne pas laisser à la portée des enfants.

Réservé à l'usage exclusif du chirurgien-dentiste.

Date de rédaction du présent mode d'Emploi:

12/2009, Rev. 0

Fabricant :

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Ce matériau a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire. La mise en vente et son utilisation s'effectuent conformément au présent mode d'emploi. Les dommages résultant du non respect de ces prescriptions d'emploi n'engagent pas la responsabilité de Vivadent. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du matériau à l'utilisation prévue et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

Les fiches de données de sécurité sont disponibles en ligne sur www.ivoclarvivadent.fr

Monobond-S

Español

Instrucciones de uso

Definición

Monobond-S es un agente adhesivo monofrasco para promover la unión adhesiva entre los composites de cementación (particularmente en el uso de Variolink N y Multilink N) para restauraciones indirectas de cerámica de vidrio, cerámica de vidrio de disilicato de litio, composite y composite reforzado con fibra.

Composición

Solución alcohólica de metacrilato de silano.

Indicaciones

Monobond-S está indicado como agente adhesivo y su utilización proporciona una adhesión química duradera entre los composites de cementación y las restauraciones de cerámica de vidrio, cerámica de vidrio de disilicato de litio, composite y composite reforzado con fibra.

Contraindicaciones

- Cualquier indicación que no esté explícitamente indicada en estas indicaciones.
- Si el paciente presenta alergia conocida a cualquiera de los componentes de Monobond-S.

Efectos secundarios

No se conocen efectos secundarios sistemáticos.

En casos aislados, los componentes de Monobond-S pueden producir sensibilización. En estos casos, no debe utilizarse Monobond-S.

Interacciones

Es imprescindible evitar la contaminación con saliva, sangre o agua durante todo el proceso.

Modo de empleo

1 Cementación adhesiva de restauraciones protésicas:

- 1.1 Preparación de la restauración
 - 1.1.1 Restauraciones de cerámica de vidrio (p. ej. IPS Empress®)
 - Grabar al ácido con ácido fluorhídrico al 5% (p. ej. gel de grabado IPS® Ceramic) durante 60 s o según las indicaciones del fabricante de los materiales de la restauración.
 - Limpiar a fondo la restauración con chorro de agua y secar con aire libre de grasa.
 - 1.1.2 Restauraciones de cerámica de vidrio de disilicato de litio (p. ej. IPS e.max® Press, IPS e.max CAD)
 - Grabar al ácido con ácido fluorhídrico al 5% (p. ej. gel de grabado IPS Ceramic) durante 20 s o según las indicaciones del fabricante de los materiales de la restauración.
 - Limpiar a fondo la restauración con chorro de agua y secar con aire libre de grasa.
 - 1.1.3 Restauraciones de composite o de composite reforzado con fibra
 - Chorrear con arena la superficie de la restauración (según las indicaciones del fabricante de los materiales de la restauración).
 - Dado el caso, limpieza en una unidad de ultrasonidos durante aprox. 1 min.
 - Limpiar a fondo la restauración con chorro de agua y secar con aire libre de grasa.
- 1.2 Aplicar Monobond-S con un pincel o un microcepillo sobre las superficies tratadas previamente, dejar actuar durante 60 s y aplicar después un chorro fuerte de aire.

¡Importante! Es imprescindible evitar la contaminación de la restauración con saliva, sangre o agua durante todo el proceso. En caso de contaminación, las superficies de la restauración de cerámica de vidrio, de cerámica de vidrio de disilicato de litio y de composite se pueden limpiar con ácido fosfórico. Después debe aplicarse una vez más Monobond-S.

- 1.3 Aplicar el composite de cementación (p. ej. Variolink N, Multilink N) de acuerdo con las correspondientes instrucciones de uso e insertar la restauración.

Indicaciones especiales

- Si el primer se reseca sobre la superficie de la restauración antes del exponerlo a un fuerte chorro de aire, la superficie debe limpiarse con alcohol puro y secarse con aire.
- No introduzca el pincel en el frasco de Monobond-S, ya que se puede producir contaminación.
- Cerrar bien el frasco de Monobond-S después de su uso.

Advertencias

- Inflamable.
- El producto contiene etanol. Manténgase alejado de fuentes de ignición.
- Monobond-S es irritante. Evitar el contacto con la piel y membranas mucosas. En caso de contacto con la piel lavar inmediatamente con abundante agua la zona afectada.
- En casos aislados, el contacto con la piel puede provocar una sensibilización a los componentes.
- Los guantes médicos disponibles en el comercio no ofrecen protección eficaz contra el efecto sensibilizante de los metacrilatos.

Almacenamiento

- No utilizar Monobond-S una vez caducado.
- Temperatura de almacenamiento 2-28 °C.
- Utilizar antes de:
ver la fecha de caducidad en la etiqueta.

**Mantener fuera del alcance de los niños.
Sólo para uso odontológico.**

Fecha elaboración instrucciones de uso:
12/2009; Rev. 0

Fabricant:
Ivoclar Vivadent AG
FL-9494 Schaan / Liechtenstein

El material ha sido fabricado para su uso dental y debe manipularse según instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por otros usos una manipulación indebida. Además, el usuario está obligado a comprobar, bajo su propia responsabilidad, antes de su uso, si el material es apto para los fines previstos, sobre todo si éstos no figuran en las instrucciones de uso.

La hoja de seguridad está disponible online en
www.ivoclarvivadent.com

Monobond-S

Português

Instruções de Uso

Descrição

Monobond-S é um primer adesivo monocomponente que promove uma ligação adesiva entre compósitos de cimentação (p.ex., Variolink N e Multilink N) e restaurações indiretas de cerâmica vítrea, cerâmica vítrea de di-silicato de lítio, compósitos e compósitos reforçados com fibras.

Composição

Solução alcoólica de metacrilato de silano.

Indicação

Monobond-S atua como agente de adesão e é usado para criar uma ligação química duradoura entre os compósitos de cimentação e as restaurações de cerâmica vítrea, cerâmica vítrea de di-silicato de lítio, compósitos e compósitos reforçados com fibras.

Contra-indicações

- Qualquer emprego não listado nas indicações.
- Nos casos de alergia comprovada a qualquer um dos componentes do Monobond-S.

Efeitos secundários

- Efeitos secundários sistêmicos não são conhecidos.
- Em casos raros, alguns componentes do Monobond-S podem levar à sensibilização. Nestes casos, o produto não deve ser utilizado.

Interações

As contaminações com saliva, sangue ou água devem ser rigorosamente evitadas durante todo o procedimento.

Aplicação

1 Cimentação adesiva de reconstruções protéticas:

- 1.1 Preparação das restaurações
 - 1.1.1 Restaurações de cerâmica vítrea (p.ex., IPS Empress®)
 - Atacar com ácido fluorídrico a 5% (p.ex., IPS® Ceramic Etching Gel) durante 60 segundos, ou, de acordo com as indicações dos fabricantes dos materiais de restauração.
 - Lavar completamente a restauração com spray de água e secar com ar isento de óleo.
 - 1.1.2 Restaurações de cerâmica vítrea de di-silicato de lítio (p.ex., IPS e.max® Press, IPS e.max CAD)
 - Atacar com ácido fluorídrico a 5% (p.ex., IPS® Ceramic Etching Gel) durante 20 segundos, ou, de acordo com as indicações dos fabricantes dos materiais de restauração.
 - Lavar completamente a restauração com spray de água e secar com ar isento de óleo.
 - 1.1.3 Restaurações de compósitos ou de compósitos reforçados com fibras
 - Atacar a superfície da restauração com jato de areia (conforme as indicações dos fabricantes dos materiais de restauração).
 - Ou, de modo alternativo, limpar a restauração em uma unidade de ultra-som durante, aproximadamente, 1 minuto.
 - Lavar totalmente a restauração com spray de água e secar com ar isento de óleo.
- 1.2 Com pincel ou micro-escova, aplicar o Monobond-S nas superfícies pré-tratadas, deixar reagir durante 60 segundos e, a seguir, dispersar com um forte jato de ar.

IMPORTANTE! As contaminações da restauração com saliva, sangue ou água devem ser rigorosamente evitadas durante todo o procedimento. Em caso de contaminação, as superfícies da restauração de cerâmica vítrea, cerâmica vítrea de di-silicato de lítio e compósito devem ser lavadas com ácido fosfórico. A seguir, o Monobond-S deve ser aplicado novamente.

- 1.3 Aplicar o material de cimentação (p.ex., Variolink N, Multilink N) de acordo com as respectivas Instruções de Uso e posicionar a restauração.

Notas especiais

- Se o primer secar antes da superfície da restauração ter sido tratada com um forte jato de ar, a superfície tem de ser lavada com álcool puro e seca com ar.
- Para evitar as contaminações, o pincel nunca deve ser inserido diretamente no frasco do Monobond-S.
- Após o uso, fechar cuidadosamente o frasco de Monobond-S.

Observações

- Inflamável.
- O produto contém etanol. Manter afastado de fontes de ignição.
- Monobond-S é irritante. Evitar o contacto com a pele e as mucosas. Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente com água abundante.
- Em casos raros, o contato com a pele pode provocar uma reação de sensibilização aos componentes.
- As luvas médicas comerciais habituais não oferecem proteção eficiente contra o efeito de sensibilização promovido pelos metacrilatos.

Instruções de armazenagem e conservação

- Monobond-S não deve ser usado após a expiração da data de validade.
- Temperatura de armazenagem: 2-28 °C.
- Prazo de validade: ver data de expiração na etiqueta.

**Manter fora do alcance das crianças.
Somente para uso odontológico.**

Data de elaboração destas Instruções de Uso:
12/2009; Rev. 0

Fabricante:

Ivoclar Vivadent AG, FL - 9494 Schaan / Liechtenstein.

Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as Instruções de Uso. O fabricante não é responsável pelos danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disto, o usuário está obrigado a comprovar, antes do emprego e sob sua responsabilidade, se o material é compatível para a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nestas Instruções de Uso. Descrições e dados não constituem nenhum tipo de garantia e, por isto, não possuem qualquer vinculação.

A página de Dados de Segurança do Material está disponível on-line em: www.ivoclarvivadent.com.

Monobond-S

Türkçe

Kullanma Kılavuzu

Tanım

Monobond-S, yapıştırma kompozitiği ile (özellikle Variolink N ve Multilink N kullanılan durumlarda) cam ve lityum disilikat camı seramiklerinden ve kompozitlerden ve elyafı güçlendirilmiş kompozitlerden yapılmış indirekt restorasyonlar arasında adeziv bağlantı oluşturulması amacıyla kullanılan tek bileşenli bir primerdir.

Bileşimi

Alkol içerisinde silan metakrilat çözeltisi.

Endikasyon

Monobond S, primer işlevi görür ve yapıştırma kompozitleri ile cam, lityum disilikat camı seramiklerinden, kompozitlerden ve elyafı güçlendirilmiş kompozitlerden yapılmış restorasyonlar arasında kalıcı bir kimyasal bağlantı oluşturmak için kullanılır.

Kontrendikasyon

- Endikasyon dışı uygulamalar.
- Monobond-S'nin bileşenlerine karşı kanıtlanmış alerji.

Yan etkiler

Sistemik yan etkileri bilinmemektedir. Nadir hallerde Monobond-S'nin bileşenleri duyarlılığa neden olabilmektedir. Bu gibi durumlarda kullanmaya son verilmelidir.

Etkileşimleri

Bütün işlem süresince tükürük, kan ve su ile kirlenmesi mutlaka önlenmelidir.

Uygulanması

- 1 Protetik rekonstrüksiyonların adeziv yapıştirılması:
 - 1.1 Restorasyonların hazırlanması
 - 1.1.1 Cam seramik restorasyonlar (örn. IPS Empress®)
 - % 5'lik hidroflorik asit ile (örn. IPS® Ceramic Ätzelgelpürüzlendirme jeli) 60 saniye ya da restorasyon malzemesinin üreticisinin talimatları doğrultusunda pürüzlendirin.
 - Restorasyonu su spreyle iyice yıkayın ve yağ içermeyen havayla kurutun.
 - 1.1.2 Lityum disilikat camı seramiğinden restorasyonlar (örn. IPS e.max® Press, IPS e.max CAD)
 - % 5'lik hidroflorik asit ile (örn. IPS Ceramic Ätzelgelpürüzlendirme jeli) 20 saniye ya da restorasyon malzemesinin üreticisinin talimatları doğrultusunda pürüzlendirin.
 - Restorasyonu su spreyle iyice yıkayın ve yağ içermeyen havayla kurutun.
 - 1.1.3 Kompozit ve elyafı güçlendirilmiş kompozit restorasyonlar
 - Restorasyonun yüzeyini kumlayın (restorasyon malzemelerinin üreticisinin talimatları doğrultusunda)
 - Gerekli hallerde bir ultrason cihazında 1 dakika kadar temizleyin.
 - Restorasyonu su spreyle iyice yıkayın ve yağ içermeyen havayla kurutun
 - 1.2 Ardından Monobond-S'yi bir fırça ya da bir Microbrush fırça aracılığıyla önceden hazırlanmış yüzeylere sürün, 60 sn etki emesini bekleyin ve sonra kuvvetli hava spreyle uçurun.

Önemli! Bütün işlem boyunca restorasyonun tükürük, kan veya suyla kirlenmesi mutlaka önlenmelidir. Kontaminasyon oluşması durumunda cam seramik, lityum disilikat camı seramiği ve kompozit restorasyonların yüzeyleri fosforik asit ile temizlenebilir. Bunun ardından tekrar Monobond-S uygulanması gerekmektedir.
 - 1.3 Yapıştırıcı materyali (örn. Variolink N, Multilink N) ilgili kullanma talimatları doğrultusunda uygulayın ve restorasyonu yerleştirin.

Özet notlar

- Eđer primer kuvvetli hava spreyle uçurulmadan önce restorasyonun yüzeyinde kurursa yüzeyin saf alkol ile yıkanması ve havayla uçurulması gerekmektedir.
- Kirlenmeleri önlemek açısından Monobond-S fırçayla doğrudan şişeden alınamaz.
- Kullanımın ardından Monobond-S şişesini dikkatlice kapatın.

Uyarılar

- Alev alıcıdır.
- Ürün etanol içerir. Tutuşturucu kaynaklardan uzak tutun.
- Monobond-S tahriş edicidir. Ciltle ve mukozal zarflarıyla temas etmesine meydan vermeyin. Ciltle temasında derhal bol suyla yıkayın.
- Ciltle teması nadir hallerde içerdiği maddelere karşı duyarlılık oluşmasına yol açabilir.
- Piyasada satılan olağan tıbbi eldivenler metakrilatların hassaslaştırıcı etkisine karşı yeterli koruma sağlamamaktadır.

Depolama ve saklama ile ilgili hususlar

- Monobond-S'yi son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanmayın.
- Saklama sıcaklığı 2-28 °C.
- Raf ömrü: etiketin üzerindeki son kullanma tarihine bakın.

**Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın!
Sadece diş hekimliği alanında kullanılmak içindir!**

Kullanım bilgilerinin hazırlanış tarihi:

12/2009, Rev. 0

Üretici

Ivoclar Vivadent AG

FL - 9494 Schaan / Liechtenstein.

Ürün dental alanda kullanılmak üzere geliştirilmiş olup kullanım bilgileri dahilinde uygulanması gerekmektedir. Üretici, ürünün başka bir amaçla kullanılmasından ya da usulüne uygun bir şekilde kullanılmamasından kaynaklanacak zararlar için sorumluluk üstlenmez. Bunun ötesinde, kullanıcı da ürünü kullanmadan önce, özellikle öngörülen kullanım amacının bu kullanım bilgilerinde yer almadığı hallerde, kendi sorumluluğu dahilinde ürünün öngörülen amaç için uygun olup olmadığını ve kullanma olanaklarını gözden geçirmekle yükümlüdür.

**Güvenlik Bilgi Formuna www.ivoclarvivadent.com
adresinden çevrimiçi erişmek mümkündür**

Monobond-S

Русский

Инструкция

Описание

Monobond-S – это однокомпонентный бондинг, создающий адгезивное соединение связь между фиксирующим композитом (особенно в случае использования Variolink N и Multilink N) и непрямыми реставрациями из стеклокерамики и керамики на основе дисиликата лития, а также стекловолоконными композитами.

Состав

Спиртовой раствор метакрилата силана.

Показания

Monobond-S является соединительным агентом и применяется в случаях, когда требуется создать длительную химическую связь между фиксирующим композитом и реставрациями из стеклокерамики и керамики на основе дисиликата лития, композитами, а также стекловолоконными композитами.

Противопоказания

- применение вне области показаний.
- при известной аллергии на компоненты Monobond-S

Побочное действие

Системное побочное действие до настоящего времени не обнаружено.

В редких случаях компоненты Monobond-S могут привести к появлению чувствительности. В таких случаях от дальнейшего применения следует отказаться.

Взаимодействие с другими препаратами

Во время всего процесса непременно избегать загрязнения слюной, кровью или водой.

Применение

- 1 **Адгезивная фиксация протетических конструкций:**
 - 1.1 Подготовка реставраций
 - 1.1.1 Реставрации из стеклокерамики (например, IPS Empress®)
 - Протравка 5%-ной плавиковой кислотой (например, IPS® Ceramic Atzgel) в течение 60 сек. или в соответствии с данными производителя реставрационного материала
 - Реставрацию тщательно промыть водяным спреем и высушить воздухом без примесей масла.
 - 1.1.2 Реставрации из стеклокерамики на основе дисиликата лития (например, IPS e.max® Press, IPS e.max CAD)
 - Протравка 5%-ной плавиковой кислотой (например, IPS® Ceramic Atzgel) в течение 20 сек. или в соответствии с данными производителя реставрационного материала
 - Реставрацию тщательно промыть водяным спреем и высушить воздухом без примесей масла.
 - 1.1.3 Реставрации из композитов или стекловолоконных композитов.
 - Пескоструйная обработка поверхности реставрации (параметры пескоструйной обработки в соответствии с данными производителя реставрационного материала)
 - При необходимости очистка в ультразвуковой ванне, примерно 1 мин.
 - Реставрацию тщательно промыть водяным спреем и высушить воздухом без примесей масла.
 - 1.2 Нанести Monobond-S с помощью кисточки или микробраша на подготовленную поверхность, оставить действовать на 60 сек., затем раздуть сильной струей воздуха.

Важно! Непременно избегайте загрязнения реставрации слюной, кровью или водой в течение всего процесса. В случае загрязнения поверхность стеклокерамики, дисиликатной стеклокерамики и композитной реставрации можно почистить фосфорной кислотой. После этого можно снова нанести Monobond-S.

- 1.3 Нанести фиксирующий материал (например, Variolink N, Multilink N) в соответствии с инструкцией производителя и зафиксировать реставрацию.

Особые указания

- Если праймер на поверхности реставрации засох перед обдувом сильной струей воздуха, поверхность необходимо промыть чистым спиртом и обдуть воздухом.
- Мопобонд-5 нельзя извлекать кисточкой прямо из бутылочки, т.к. такой способ может вызвать загрязнение всего материала.
- Бутылочку с Мопобонд-5 следует тщательно закрывать сразу же после использования.

Меры предосторожности

- горюч.
- Продукт содержит этанол. Хранить вдали от источников открытого пламени.
- Мопобонд-5 оказывает раздражающее действие. Избегать контакта с кожей и слизистой оболочкой. В случае попадания на кожу сразу же промыть обильным количеством воды
- В редких случаях контакт с кожей может привести к чувствительности на компоненты материала
- Обычные медицинские перчатки не являются действенной защитой против сенсibiliзирующего эффекта метакрилатов.

Условия хранения

- Мопобонд-5 не использовать по истечении срока годности.
- Температура хранения 2-28 °С.
- Срок хранения: см. срок годности на этикетке.

**Хранить в недоступном для детей месте!
Для использования только в стоматологии!**

Дата составления инструкции: 12/2009; Rev.0

Производитель
Ivoclar Vivadent AG,
FL-9494 Шаан/Лихтенштейн

Этот материал разработан исключительно для применения в стоматологии и должен использоваться строго в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности в случае использования материала не по инструкции или в непредусмотренной области применения. Потребитель несет собственную ответственность за тестирование материала на пригодность его применения для любых целей, не указанных явно в инструкции. Описания и приведенные данные не являются гарантией свойств.

Данные о безопасности продукта предоставлены в интернете по адресу www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent – worldwide

Ivoclar Vivadent AG

Bendererstrasse 2
FL-9494 Schaan
Liechtenstein
Tel. +423 235 35 35
Fax +423 235 33 60
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.

1 – 5 Overseas Drive
P.O. Box 367
Noble Park, Vic. 3174
Australia
Tel. +61 3 979 595 99
Fax +61 3 979 596 45
www.ivoclarvivadent.com.au

Ivoclar Vivadent GmbH

Bremschstr. 16
Postfach 223
A-6706 Bürs
Austria
Tel. +43 5552 624 49
Fax +43 5552 675 15
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Ltda.

Rua Geraldo Flausino Gomes,
78 – 6.º andar Cjs. 61/62
Bairro: Brooklin Novo
CEP: 04575-060 São Paulo – SP
Brazil
Tel. +55 11 3466 0800
Fax +55 11 3466 0840
www.ivoclarvivadent.com.br

Ivoclar Vivadent Inc.

2785 Skymark Avenue, Unit 1
Mississauga
Ontario L4W 4Y3
Canada
Tel. +1 905 238 5700
Fax +1 905 238 5711
www.ivoclarvivadent.us

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Rm 603 Kuen Yang
International Business Plaza
No. 798 Zhao Jia Bang Road
Shanghai 200030
China
Tel. +86 21 5456 0776
Fax +86 21 6445 1561
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Calle 134 No. 7-8-B3, Of. 520
Bogotá
Colombia
Tel. +57 1 627 33 99
Fax +57 1 633 16 63
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent SAS

B.P. 118
F-74410 Saint-Jorioz
France
Tel. +33 450 88 64 00
Fax +33 450 68 91 52
www.ivoclarvivadent.fr

Ivoclar Vivadent GmbH

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2
D-73479 Ellwangen, Jagst
Germany
Tel. +49 (0) 79 61 / 8 89-0
Fax +49 (0) 79 61 / 63 26
www.ivoclarvivadent.de

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

(Liaison Office)
503/504 Raheja Plaza
15 B Shah Industrial Estate
Veera Desai Road, Andheri (West)
Mumbai, 400 053
India
Tel. +91 (22) 2673 0302
Fax +91 (22) 2673 0301
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent s.r.l. & C. s.a.s

Via Gustav Flora, 32
39025 Naturno (BZ)
Italy
Tel. +39 0473 67 01 11
Fax +39 0473 66 77 80
www.ivoclarvivadent.it

Ivoclar Vivadent K.K.

1-28-24-4F Hongo
Bunkyo-ku
Tokyo 113-0033
Japan
Tel. +81 3 6903 3535
Fax +81 3 5844 3657
www.ivoclarvivadent.jp

Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.

Av. Mazatlán No. 61, Piso 2
Col. Condesa
06170 México, D.F.
Mexico
Tel. +52 (55) 5062-1000
Fax +52 (55) 5062-1029
www.ivoclarvivadent.com.mx

Ivoclar Vivadent Ltd.

12 Omega St, Albany
PO Box 5243 Wellesley St
Auckland, New Zealand
Tel. +64 9 914 9999
Fax +64 9 814 9990
www.ivoclarvivadent.co.nz

Ivoclar Vivadent

Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Pawła 11 78
PL-00175 Warszawa
Poland
Tel. +48 22 635 54 96
Fax +48 22 635 54 69
www.ivoclarvivadent.pl

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Derbenevskaja Nabereshnaya 11, Geb.
W
115114 Moscow
Russia
Tel. +7 495 913 66 19
Fax +7 495 913 66 15
www.ivoclarvivadent.ru

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

171 Chin Swee Road
#02-01 San Centre
Singapore. 169877
Tel. +65 6535 6775
Fax +65 6535 4991
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent S.L.U.

c/ Emilio Muñoz Nº 15
Entrada c/ Albaracín
E-28037 Madrid
Spain
Tel. +34 91 375 78 20
Fax +34 91 375 78 38
www.ivoclarvivadent.es

Ivoclar Vivadent AB

Dalvägen 14
S-169 56 Solna
Sweden
Tel. +46 (0) 8 514 93 930
Fax +46 (0) 8 514 93 940
www.ivoclarvivadent.se

Ivoclar Vivadent Liaison Office

Ahi Evran Caddesi No 1
Polaris Is Merkezi Kat: 7
80670 Maslak
Istanbul
Turkey
Tel. +90 212 346 04 04
Fax +90 212 346 04 24
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Limited

Ground Floor Compass Building
Feldspar Close
Warrens Business Park
Enderby
Leicester LE19 4SE
United Kingdom
Tel. +44 116 284 78 80
Fax +44 116 284 78 81
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent, Inc.

175 Pineview Drive
Amherst, N.Y. 14228
USA
Tel. +1 800 533 6825
Fax +1 716 691 2285
www.ivoclarvivadent.us